

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Das Schweizerische Rote Kreuz**

Band (Jahr): **73 (1964)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 3 73. Jahrgang

Bern, 1. April 1964



Sicherheit

Vertrauen

alles Finanzielle

individuell

auch Sie

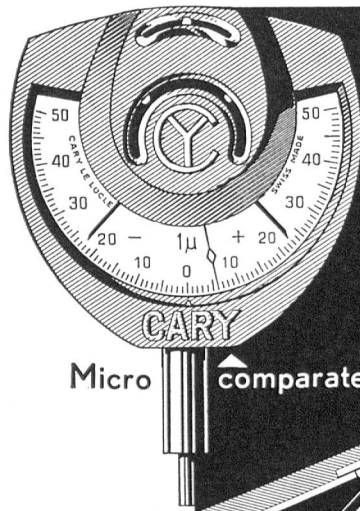
Verschwiegenheit



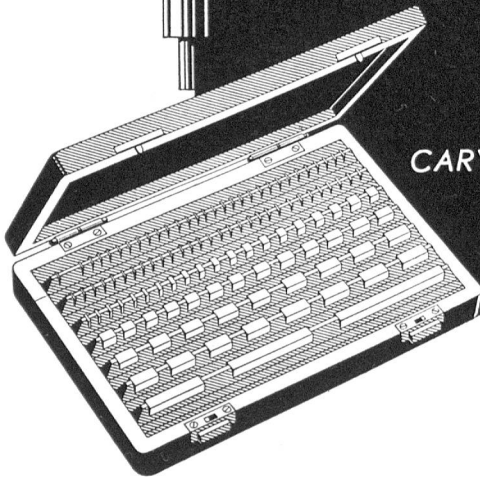
1872

Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse

Ihre Reserve



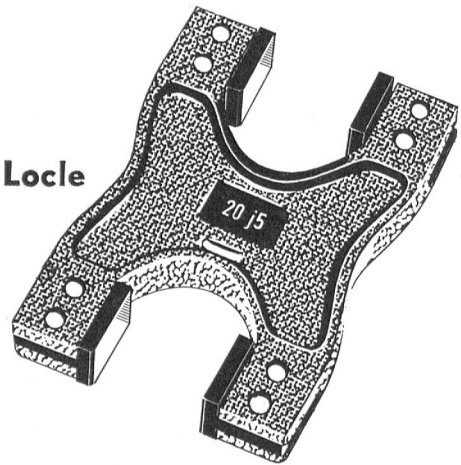
Micro comparateur CARY Feinzeiger



↙ Cales-étalons en acier et carbure
CARY Stahl- und Hartmetall-Parallel-Endmasse

Lehren
Parallel-Endmasse
Feinmessger te

Le Locle



▲ Calibre   m choires en carbure CARY «GIHA»
CARY «GIHA» Hartmetall-Grenzrachenlehre

Jauges (calibres)
Cales-étalons
Instruments de mesure

Sehr
stark beschmutzte
Kochwäsche

Stark
beschmutzte
Kochwäsche

leicht
beschmutzte
Kochwäsche

VORHÄNGE

Buntwäsche
leicht beschmutzt

Schwingeren

Metzgerwäsche

leicht beschmutzte Nylonwäsche

stark beschmutzte
Buntwäsche

WOLLE

Woldecken

WINDELN

Windeln Kurzprogramm

kalt spülen

stark beschmutzte Nylonwäsche

Bäcker- & Conditiorwäsche

warm spülen



beliebig viele
Waschprogramme
dank
** Schulthess **
LOCHKARTEN

«Warum» – so werden wir oft gefragt, «ist die Lochkartensteuerung besser als irgendein anderes System?»

Hier unsere Antwort: Die Schulthess-Lochkarte gibt dem Automaten die Waschbefehle. Der Waschautomat tut also genau das, was die Lochkarte befiehlt. Für jedes Waschgut ist das Programm individuell abgestimmt. Mag nun kommen was will: neue Textilien oder neue Waschmittel, die andere Programme verlangen – wir liefern einfach neue Karten. So lässt sich Ihr Schulthess-Automat jederzeit und praktisch ohne Kosten der neuesten Entwicklung anpassen.

Schulthess bietet überlegene Konstruktion, hohe Qualität, lange Lebensdauer, günstige Preise. Verlangen Sie bitte Prospekte und Vorführungen.

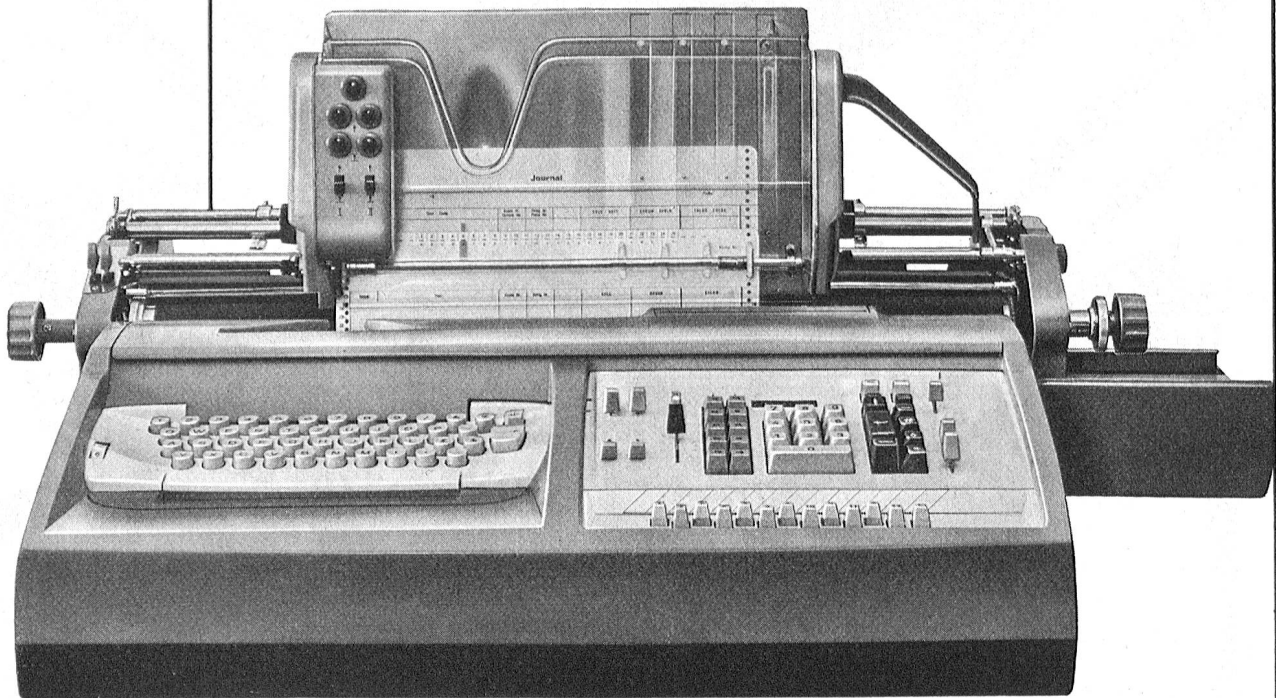
Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

Zürich	Stockerstrasse 57	051/27 44 50
Bern	Aarberggasse 36	031/ 303 21
Chur	Bahnhofstrasse 9	081/ 208 22
Genf	Rue de la Flèche 6	022/35 88 90
Lausanne	Place Chauderon 3	021/22 56 41
Neuenburg	Rue des Epancheurs 9	038/ 587 66
Lugano-Viganella	Via La Santa 18	091/ 339 71
Basel /	Sanitär-Kuhn	
Baselland	Missionsstrasse 37	061/43 66 70

Bitte sagen Sie uns, was Sie interessiert:
Super 4+6 mit beliebigen Lochkarten-Waschprogrammen ab Fr. 2450.- Super 4E ohne Bodenbefestigung für Wohnungen ab Fr. 2650.- Perfect 4+6 mit 5 vollautomatischer Waschprogrammen ab Fr. 2250.- Special 4+6 mit Hauptwaschprogrammen ab Fr. 2100.- Tumbler 6 für rasches Trocknen der Wäsche ab Fr. 1930.-

SCHULTHESSE

RUF-INTRACONT der rechnende Buchungsautomat



IHR PROBLEM NR.1

Sie wünschen ständig saldierte Konten –
Sie benötigen laufend und ohne Mehrarbeit addierte Journale –
Sie verlangen eine stets abschlussbereite Buchhaltung –
Sie möchten die Jahresabschlussarbeiten auf ein Minimum beschränken –

RUF WEISS RAT

Ruf macht Sie vertraut mit RUF-INTRACONT, einem rechnenden Buchungsautomaten in 14 Ausführungsarten für Unternehmen jeder Grösse. Alle Funktionen sind automatisiert – selbst der Einzug von 2-3 Formularen, exakt zeilenrichtig und unabhängig voneinander. Durchschriften mit zusätzlichen Farbbändern. Auswechsel- und verstellbare Steuerbrücken. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

Merkmale des RUF-INTRACONT:
automatischer Formulareinzug mit RUF-INTROMAT-Doppeltrichter – Zehnertastatur für rhythmisches Blindtippen – Volltext oder Kurztext – bis 62 cm breite Walze – bis 25 Zählwerke



RUFEN SIE RUF

RUF-BUCHHALTUNG ZÜRICH
Hauptsitz: Badenerstrasse 595
Telephon: 051/54 64 00



Bettenaufzüge

Schlieren

Schweizerische
Wagons- und Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich

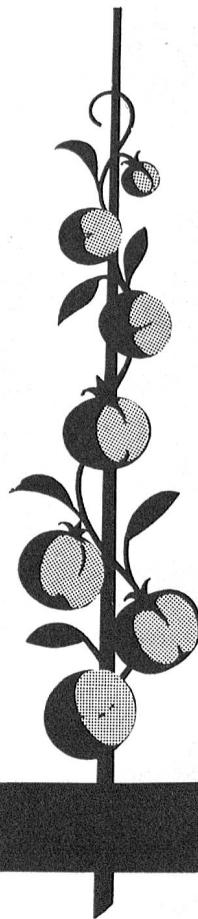


Wir sind seit vielen Jahren spezialisiert
in der Fabrikation von **vorfabrizierten,
zerlegbaren Holzhäusern**, System HE-
RAG, verwendbar als

Spitalpavillons
Schulhäuser
Büropavillons
Kindergärten
Fremdarbeiterunterkünfte

Kurze Lieferfristen, rasche Montage, gün-
stig im Preis.

HECTOR EGGER AG
LANGENTHAL
Bauunternehmung
Holzbau
Zweigbetrieb Oberriet SG



Für den Gemüse-, Obst- und Gartenbau

Spezial-Volldünger 12-12-18 der ar-
beitssparende, gehaltreiche Volldün-
ger für alle anspruchsvollen Freiland-
kulturen.

Nitrophosphatkali der preiswerte,
nährstoffreiche und rasch wirkende
Volldünger für alle Kulturen.

Kalksalpeter der sehr rasch wirkende
Kopfdünger für Gemüsekulturen.

Ammonsalpeter der zuverlässig wir-
kende Stickstoffdünger mit rascher
und anhaltender Wirkung.

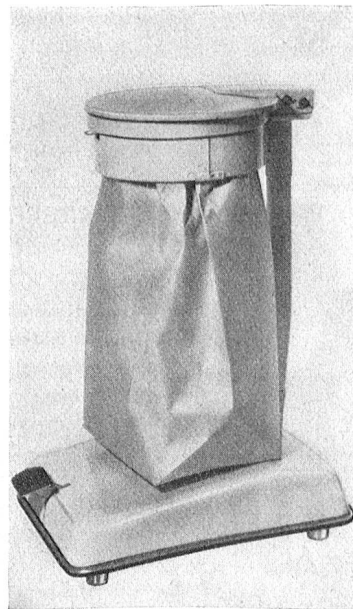
Kalkstickstoff ist ein ausgezeichnet-
er Grunddünger. Bei regelmässiger
Verwendung - weniger Unkraut.

Lonzin das hochkonzentrierte, voll-
ständig wasserlösliche Nährsalz für
Topfpflanzen, andere Spezialkulturen
und zur Flüssigdüngung bei Gemüse-
Jungpflanzen.

Composto Lonza das wirksame Mit-
tel zur raschen Kompostierung von
Gartenabfällen, Laub und Torf.

LONZA AG., BASEL

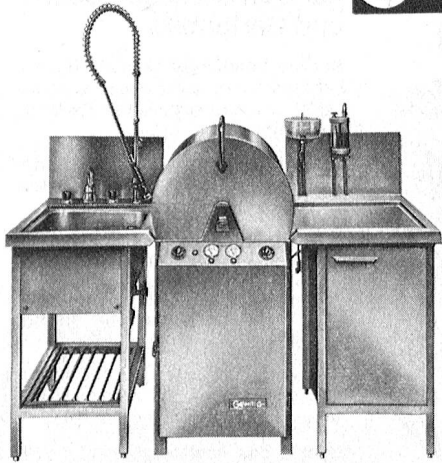
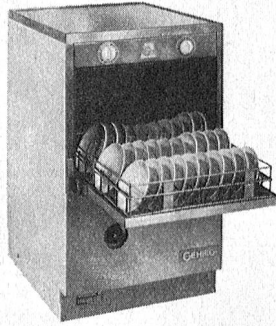
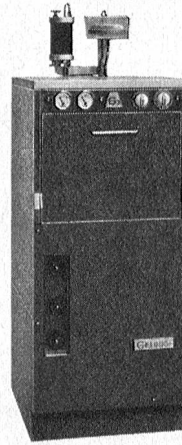
LONZA



Formschöner Ständer mit entsprechen-
den Kraftpapiersäcken zur hygienischen
Einsammlung von Abfällen jeder Art.

PAVAG AG NEBIKON LU

Telefon (062) 9 52 71

G1**G2****G3**

Wir unterhalten in der ganzen Schweiz einen zuverlässigen und gut ausgebauten Service-Dienst. GEHRIG – Grösste schweizerische Fabrik für gewerbliche Geschirrwaschmaschinen. GEHRIG – die offizielle Maschine der EXPO Lausanne. Unsere Spezialisten planen für Sie und beraten Sie fachmännisch

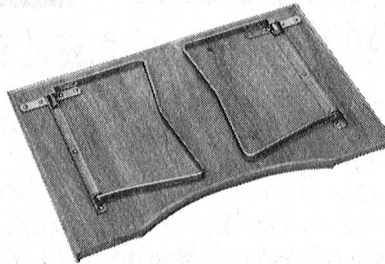
GEHRIG**F. Gehrig & Co. AG. Ballwil-Luzern**

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Abt.: Gewerbliche Geschirrwaschmaschinen Tel. 041 891403

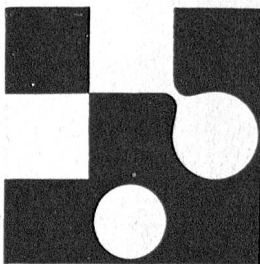
**«Hess»-Esstisch 965**

Müheless können die beiden Füsse aufgeklappt werden. Platte 65 x 40 cm, Höhe 22 cm, Füsse verchromt, Platte in verschiedenen Ausführungen.

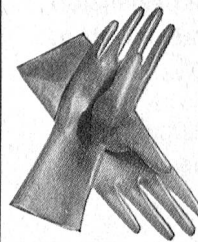
**Altorfer AG**

Abteilung Metallmöbel

Telefon (055) 4 35 92

Wald ZH**UNSERE ARBEITSGEBIETE**

Clichés für
Ein- und Mehrfarbendrucke
in Zink, Kupfer und Leichtmetall
Farbenphotographie
für Kunst und Industrie
Albert-Fischer-Galvanos
Kunststoff-Duplikate
Gummi-Duplikate
Matern, Stereos
Prägeclichés für alle Zwecke
Amerikanische Retouchen
Photo-Vergrößerungen
Industriephotographie

Clichés**Schwitter AG****Basel-Zürich****Spitalbedarf**

Operationshandschuhe
in allen bekannten Marken

**Gummi-Bettstoffe, Batist, Luft-
ringe, Drain- u. Latexschläuche,
Ballon-Katheter und Gummi-
Instrumente**

sowie Gummi- und Kunststoffartikel
liefert vorteilhaft

Struba Gummi AG Zürich 1

Telefon 051/23 15 31 23 22 78

Joh. Ramseyer + Dilger

Nachfolger L. Dilger-Ramseyer

Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Bern, Rodtmattstrasse 102 ☎ 031 41 91 81

Projektierung u. Ausführung von

Spital-**Labor-****Praxis-****Installationen**



Die bekannte Marke für

**gutes
Federzeug**

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG

Stein am Rhein
Telefon 054 8 65 35
Bezugsquellennachweis

**Schöne
Druck-
sachen**

Kataloge, Prospekte, Plakate
in Buch-, Offset- und Siebdruck

V Vogt-Schild AG
Buchdruckerei und Verlag
Solothurn

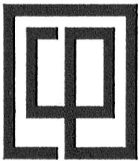
AKTIENGESELLSCHAFT

E. GIRARDET & CIE.

WOLLDECKENFABRIK

LA SARRAZ VD

Fabrikation von Woldecken aller Art.
Schweiz. Alleinhersteller der THERMODECKE G,
Patent THERMOTEX



gegründet 1925

Wir liefern und entwickeln:

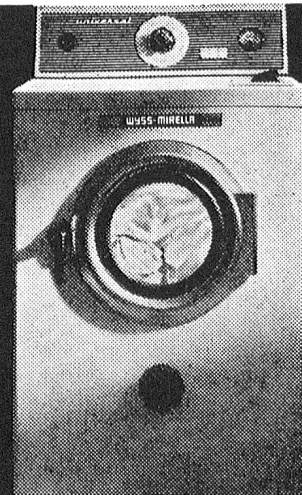
FLASCHENTRÄGER aus PVC geschweisst
SCHUTZHÜLLEN für Plasma-Zitratflaschen
VERPACKUNGEN aus versch. Kunststoffen usw.

CARTOFont AG AARAU Telefon 064 222 15

Dermaplast

Schnellverband

**WYSS
WÄSCHT
WYSSER**



Verlangen Sie
ausführliche Prospekte
der Wyss-Mirella

Gebrüder Wyss
Waschmaschinenfabrik
Büren / LU
Telefon 045/384 84

INCA

**jedes Tässchen
schmeckt
so richtig
nach Kaffee!**



Jeder Schluck ein herrlicher Kaffeegenuss! Denn INCA Sofortkaffee entfaltet sein volles Kaffee-Aroma erst in der Tasse – nichts entweicht davon vorher. Sie spüren den reichen Geschmack auserlesener Kaffee-Sorten. Jedes Tässchen schmeckt wie frisch gemahlen – so richtig nach Kaffee!

INCA und INCAROM
mit Silva-Schecks



THOMI + FRANCK AG Basel

DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nummer 3

1. April 1964

VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern
Telefon (031) 214 74
Jahresabonnement Fr. 8.—, Ausland Fr. 10.—
Einzelnummer Fr. 1.20
Postcheckkonto III 877

Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Elisabeth-Brigitte Holzapfel
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

ADMINISTRATION UND INSERATENVERWALTUNG

W. Leuzinger
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

Da-wa dang-po

Das Neujahrsfest der Tibeter

Sie schauen uns an,

als kämen wir aus einer anderen Welt

*Eine Reise durch Nomos Kozani im Norden
Griechenlands*

Wie ein Pfau unter lauter Spatzen

*Die Hilfsaktion des Roten Kreuzes
zugunsten bedürftiger Schweizer Familien*

Eine Festschrift für Emil Anderegg

Kleiner Fragekasten des Blutspendedienstes

Von der Güte

Zur Maisammlung des Schweizerischen Roten Kreuzes

Dringliche Massnahmen zur Rettung
von Lawinenverschütteten

Aus unserer Arbeit

Zum Titelbild

Hilfe an bedürftige Schweizer Familien

Auf dem Pferdeschlitten ist das neue Bett für Joseph, den Ältesten der achtköpfigen Kinderschar, der bislang mit seinem Vater die Schlafstätte teilen musste, zum Waldgütli herauftransportiert worden. Für die Kinder war die Ankunft des neuen Bettes ein Ereignis, und wenn sie auch mit kritischen Blicken des Vaters Handreichungen verfolgen, so ist ihre Freude doch unermesslich. Aufnahme: Albert Winkler.